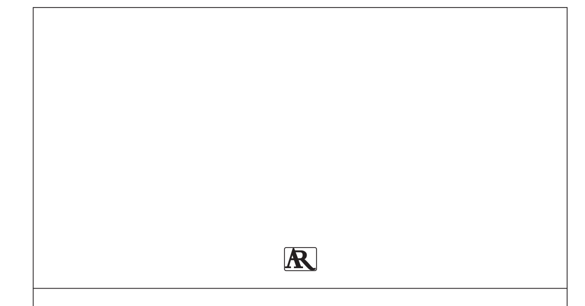
v1.0 (1.0.1.0) (EN/F/E)



user **manual**
guide de l’utilisateur
manual de usuario

ARS70



Product registration

Thank you for purchasing an Acoustic Research product. We pride ourselves on the quality and reliability of all our electronic products but if you ever need service or have a question, our customer service staff stands ready to help. Contact us at www.acoustic-research.com. **PURCHASE REGISTRATION:** Registering On-line will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act. **Register Online at: WWW.ACOUSTIC-RESEARCH.COM. Click on Product Registration and Fill Out the Brief Questionnaire.**

Enregistrement du produit

Merci d’avoir acheté un produit Acoustic Research. Nous sommes fiers de la qualité et de la fiabilité de tous nos produits électroniques, mais en cas de nécessité de réparation ou pour toute question, le personnel de notre service clientèle est prêt à vous aider. Contactez-nous sur www.acoustic-research.com. **ENREGISTREMENT D’ACHAT:** Enregistrer votre produit en ligne nous permettra de communiquer avec vous pour tout avis de sécurité au sujet du produit en vertu du Federal Consumer Safety Act (Loi fédérale de protection du consommateur). **Enregistrez votre produit en ligne sur: WWW.ACOUSTIC-RESEARCH.COM. Cliquez sur Enregistrement produit et remplissez le court questionnaire.**

Enregisregistro del productotrement du produit

Gracias por comprar un producto Acoustic Research. Nos enorgullece la calidad y fiabilidad de todos nuestros productos electrónicos, pero si alguna vez necesita servicios técnicos o si tiene alguna pregunta, nuestro personal de atención al cliente está a su disposición para ayudarle. Comuníquese con nosotros en www.acoustic-research.com. **REGISTRO DE COMPRA:** El registro en línea nos permitirá comunicarnos con usted en el caso de tener que enviarle algún aviso de seguridad en virtud de la Ley Federal de Seguridad del Consumidor. **Registre el producto en línea en: WWW.ACOUSTIC-RESEARCH.COM. Haga clic en Registro del producto y responda al cuestionario.**

EN/F/E

It is important to read this user manual prior to using your new product for the first time.

Nous vous recommandons de lire ce manuel d’instructions avant d’utiliser votre nouveau produit pour la première fois.

Es importante leer este manual antes de usar por vez primera su equipo.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

BIEN LIRE ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE



L'ÉCLAIR FLÉCHÉ DANS LE TRIANGLE EST UNE MISE EN GARDE AVERTISSANT L'UTILISATEUR D'UN DANGER LIÉ À LA PRÉSENCE D'UNE « TENSION DANGEREUSE » À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.	MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ LES RÉPARATIONS À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.	LE POINT D'EXCLAMATION DANS LE TRIANGLE EST UNE MISE EN GARDE AVERTISSANT L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'INSTRUCTIONS IMPORTANTES ACCOMPAGNANT CET APPAREIL.

VOIR LA FICHE SIGNALÉTIQUE SOUS/À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Il est possible que certains des articles ci-dessous ne s'appliquent pas à votre appareil. Cependant, il faut prendre certaines précautions quand on manipule et utilise tout appareil électronique.

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Portez attention à tous les avertissements.
- Observez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez avec un chiffon sec seulement.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Exécutez l'installation selon les instructions du fabricant.
- N'installez pas près d'une source de chaleur tel que radiateur, grille de chauffage, poêle ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Assurez-vous que personne ne marche sur le cordon d'alimentation ou qu'il n'est pas coincé près des fiches, des prises et à la sortie des appareils.
- N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez qu'avec le chariot, support, trépied, crochet ou table spécifiée par le fabricant ou vendue avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, portez attention lorsque vous déplacer le chariot et l'appareil pour éviter les blessures dues au renversement.



Avertissement pour transport par chariot

- Débranchez l'appareil pendant les orages ou si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
- Confiez l'entretien à du personnel compétent. Les réparations sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme un cordon d'alimentation ou une fiche en mauvais état, si un liquide a été renversé sur l'appareil, si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à l'eau ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

INFORMATIONS DE SECURITES SUPPLEMENTAIRES

- L'adaptateur CA/CC fourni avec cet appareil est conçu pour être orienté correctement à la verticale ou dans une position de support sur le plancher.
- N'utilisez pas de chargeurs ou d'adaptateurs non autorisés. N'utilisez que les chargeurs ou adaptateurs fournis avec cet appareil ou indiqués dans la liste du guide de l'utilisateur.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des infiltrations ou éclaboussures d'eau et aucun objet rempli de liquide – tel qu'un vase – ne doit jamais être placé sur l'appareil.
- Toujours laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil pour assurer la ventilation. Ne pas placer l'appareil sur un lit, un tapis ou sur un étagère ou dans un meuble qui pourrait bioquer les ouvertures de ventilation.
- Ne pas placer de chandelles, de cigarettes, de cigares, etc, sur l'appareil.
- Prendre garde que des objets ne tombent pas dans l'appareil.
- Ne pas tenter de démonter l'appareil. Celui-ci ne contient pas de composants pouvant être réparés par l'utilisateur.
- Les renseignements sur les caractéristiques sont situés à l'arrière de l'appareil.
- Pour couper complètement l'alimentation électrique, l'adaptateur CA/CC doit être débranché de la prise.
- L'adaptateur CA/CC sert de dispositif de débranchement. L'adaptateur CA/CC ne doit pas être obstrué ET doit demeurer accessible pendant l'utilisation.
- La ventilation ne doit pas être limitée en recouvrant les orifices de ventilation avec des objets comme un journal, une nappe, des rideaux, etc.
- Aucune source de flamme nue, comme une chandelle allumée, ne doit être déposée sur l'appareil.
- L'appareil doit être utilisé dans des conditions climatiques normales.

Information FCC

Note: Cet appareil a été testé et fonctionne à l'intérieur des limites déterminées pour les appareils numériques de Classe B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible dans les installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, peut causer de l'interférence nuisible pour les communications radio. Cependant, il n'est pas assuré que de l'interférence ne se produira pas dans une installation spécifique.

Information FCC

Si cet appareil cause de l'interférence nuisible à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être validé en fermant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger cette interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer de l'antenne de réception.
- Augmenter de la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher de l'appareil dans une prise murale faisant partie d'un circuit d'alimentation électrique autre que celui du récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision compétent pour obtenir de l'aide.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par Audiovox peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.
Cet appareil ne contrevient pas aux dispositions de la section 15 du Règlement sur les perturbations radioélectriques de la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne cause pas d'interférence nuisible, et (2) cet appareil peut capter toute interférence, y compris une interférence qui pourrait causer un fonctionnement imprévu.

FCC ID: LMZ-19033BT
IC: 10306A-19033BT

Avertissement d’exposition aux RF

Cet appareil doit être installé et utilisé selon les instructions fournies et la ou les antennes utilisées par cet émetteur doivent être installées à une distance minimale de 20 cm de toute personne et ne doivent pas être situées près ou utilisées conjointement avec tout autre antenne ou émetteur. Les utilisateurs finaux et installeurs doivent recevoir des instructions sur l’installation de l’antenne et sur les conditions d’utilisation de l’émetteur pour répondre aux exigences quant à l’exposition aux RF.

Renseignements réglementaires d’Industrie Canada

Cet appareil est conforme aux normes CNR des appareils exempts de licence d’Industrie Canada.
Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d’interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, incluant les interférences pouvant causer un fonctionnement incorrect.

L’utilisateur est averti que cet appareil ne doit être utilisé que de la manière décrite dans ce guide pour répondre aux exigences quant à l’exposition aux RF. L’utilisation de cet appareil d’une manière non conforme aux instructions de ce guide pourrait causer une exposition excessive aux RF.

Caractéristiques électriques

Adaptateur CA/CC :
Entrée : 100-240 V CA 50/60 Hz 0,6 A
Sortie : 12 V CC, 2 A

Caractéristiques techniques

Technologie sans fil *Bluetooth*[MD] *:*
Bluetooth v2.1 + EDR, profil A2DP/AVRCP
Puissance de sortie audio (10 % THD) : 10 W x 2

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avant de commencer

Félicitations pour l’achat de votre système audio stéréo amplifié ARS70 doté de la technologie sans fil *Bluetooth*. Cet appareil peut vous offrir des heures de plaisir musical en vous permettant de transmettre en continu et sans fil des contenus audio à partir de votre appareil portatif, tel qu’un téléphone cellulaire, une tablette ou un ordinateur. Vous ne serez plus forcés de brancher votre téléphone cellulaire à votre chaîne audio. Vous pouvez vous déplacer dans votre résidence ou votre bureau en envoyant des messages textes, en jouant ou en utilisant les autres fonctions de votre téléphone cellulaire tout en écoutant votre musique grâce à votre système audio ARS70. Vous pouvez aussi recharger votre appareil portatif par le port USB et même écouter d’autres sources audio portatives, comme un lecteur mp3, par l’entrée de ligne auxiliaire.*

* L’appareil portatif doit supporter la version 2.1 + EDR de *Bluetooth* et A2DP (profil de distribution audio avancée). Certains appareils portatifs ne supportent pas le fonctionnement multitâche, comme l’écoute de la musique et l’envoi de messages textes en même temps. Certains téléphones cellulaires ne sont pas compatibles avec les ports de recharge.

Contenu de la boîte

- Appareil principal
- Adaptateur CA/CC

Branchement de l’alimentation

Branchez l’adaptateur d’alimentation fourni à la prise d’alimentation de l’ARS70 et branchez l’autre terminaison à une prise murale appropriée.

Commandes générales

Vue du haut



⏻ – Démarrage/fermeture de l’ARS70

PAIR – Passage en mode d’appariement

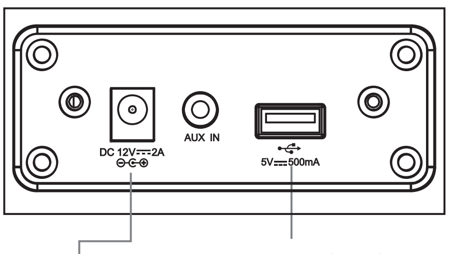
▶II – Démarrage/pause de la lecture audio de votre appareil *Bluetooth*

DEL bleue/rouge – S’allume lorsque la fonction sans fil *Bluetooth* est activée

DEL verte – S’allume lorsque AUX IN est activée

Commandes générales

Vue de l’arrière



Port USB permettant de recharger votre tablette ou téléphone cellulaire. (câble de recharge USB non fourni)

Prise pour l’adaptateur d’alimentation.

Indicateurs DEL

Indicateurs de connexion :

État	DEL bleue/ rouge	DEL verte
Mode Appariement	Clignotement en bleu et rouge en alternance	Éteinte
Connexion *Bluetooth* réussie	Continûment bleu	Éteinte
Mode Recherche (connexion automatique à l’appareil le plus récemment connecté)	Clignotement en bleu	Éteinte
Mode Attente *Bluetooth* (disponible pour se connecter à tout appareil précédemment apparié)	Clignotement en bleu	Éteinte
Mode Fermeture	Éteinte	Éteinte
Connexion Aux In	Éteinte	Allumée

Appariement

Pour transmettre des contenus audio en continu par un appareil *Bluetooth* à votre ARS70, cet appareil doit d’abord être APPARIÉ à l’ARS70. La procédure est simple et, dans la plupart des cas, la procédure d’APPARIEMENT n’a qu’à être effectuée une seule fois.

Appariement de vos appareils dotés de la technologie sans fil *Bluetooth* à l’ARS70 :

1. Activez le mode sans fil *Bluetooth* sur votre appareil doté de *Bluetooth* (un téléphone intelligent, un ordinateur portatif, un ordinateur de bureau) et laissez l’appareil passer en mode de recherche. Consultez le guide de l’utilisateur de votre appareil pour plus de renseignements.

2. Appuyez sur ⏻ pour démarrer l’ARS70.

3. L’ARS70 passe en mode d’appariement (la DEL clignote en bleu et rouge en alternance) automatiquement lorsqu’il est démarré pour la première fois. Si ce n’est pas la première fois que vous utilisez l’ARS70, appuyez et gardez enfoncé le bouton PAIR de l’ARS70 pour passer en mode Appariement.

   La DEL clignote en bleu et rouge en alternance et un signal audio est émis pour vous faire savoir que vous pouvez relâcher le bouton.

4. Vous devriez voir apparaître « AR ARS70 » dans la liste des appareils du menu de configuration *Bluetooth* de votre appareil *Bluetooth*, où vous pouvez compléter l’appariement. Dans certains cas, on peut vous demander un mot de passe. Le mot de passe est « 0000 ». L’accès au menu de configuration *Bluetooth* ou à la liste des appareils *Bluetooth* se fait de manière différente selon la marque et le système d’exploitation de l’appareil.

Vous pouvez manuellement couper la connexion sans fil *Bluetooth* en appuyant et en gardant enfoncé le bouton **PAIR**.

Appariement

- Certains appareils *Bluetooth* transfèrent automatiquement en continu des contenus audio lorsqu'ils se connectent.
- L'ARS70 peut sauvegarder la configuration de 8 appareils *Bluetooth*, ce qui facilite la procédure de connexion de ces appareils en éliminant le besoin de les apparier à nouveau à chaque fois.
- Le terme « Appareil *Bluetooth* » apparaît fréquemment dans ces instructions. Qu'est-ce qu'un « appareil *Bluetooth* »? La réponse est simple. Cela signifie tout téléphone cellulaire, tablette portative, netbook ou ordinateur qui possède les deux fonctionnalités suivantes :
  a) il est doté de la technologie sans fil *Bluetooth* : *Bluetooth* version 2.1 + EDR et A2DP.
  b) il peut lire des contenus audio comme des fichiers mp3, etc.

Reconnexion

Dans la rubrique précédente, nous avons vu comment établir une première connexion entre votre appareil *Bluetooth* et l'ARS70. Par contre, comme la plupart des gens ne laissent pas leur téléphone cellulaire dans leur résidence en tout temps, ou parce que le téléphone cellulaire est fermé de temps à autre, il est nécessaire de reconnecter votre appareil *Bluetooth* apparié précédemment afin de pouvoir transmettre en continu des contenus audio à nouveau. Plusieurs méthodes peuvent être utilisées pour rétablir la connexion et, heureusement, elles sont toutes très simples.

Mode Recherche

Lorsque l'ARS70 est en MODE RECHERCHE (indiqué par un clignotement régulier du témoin DEL bleu), l'ARS70 tente de se connecteur automatiquement à l'appareil *Bluetooth* le plus récemment connecté.
Le MODE RECHERCHE s'active habituellement lorsque l'ARS70 est démarré ou lorsque l'appareil *Bluetooth* est hors de portée. Consultez la rubrique « *Bluetooth* » sur la portée de la technologie sans fil *Bluetooth*. Lorsque l'appareil le plus récemment connecté revient à sa portée, la reconnexion devrait se faire automatiquement. Par contre, il peut être nécessaire de démarrer la lecture audio sur l'appareil *Bluetooth*. Le mode Recherche retourne en mode Attente *Bluetooth* (consultez la rubrique suivante) si aucune reconnexion ne se fait.

Mode Attente *Bluetooth*

Si l'appareil *Bluetooth* le plus récemment connecté n'est pas détecté par le mode Recherche, l'ARS70 retourne en MODE ATTENTE *BLUETOOTH*. Dans ce mode, l'ARS70 accepte les connexions avec les appareils *Bluetooth* précédemment appariés (jusqu'à 8 appareils). Vous n'avez qu'à activer la connexion à l'ARS70 sur votre appareil *Bluetooth*. Consultez votre appareil *Bluetooth* pour plus de renseignements.

Portée de la technologie sans fil *Bluetooth*

La technologie sans fil *Bluetooth* peut habituellement être utilisée sur une distance de 10,7 m (33 pieds) ou plus. Par contre, la portée varie selon d'autres facteurs, comme la performance de votre appareil *Bluetooth*, l'aménagement d'une pièce, les matériaux des murs, les conditions météorologiques, etc. Aussi, lorsqu'un appareil portatif est hors de portée, l'ARS70 passe en mode Recherche et tente de se reconnecter automatiquement à l'appareil portatif lorsque celui-ci est à nouveau à sa portée moins de cinq minutes après la perte de la connexion. (Consultez la rubrique « Mode Recherche » pour plus de renseignements.)

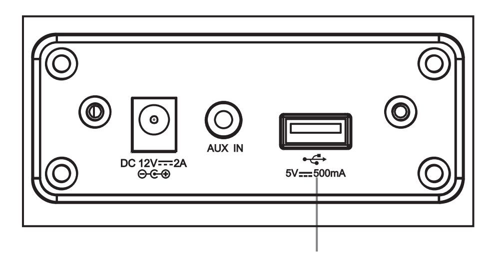
- En tout temps, vous pouvez passer en mode Appariement en appuyant et en gardant enfoncé le bouton **PAIR** lorsque vous êtes en MODE RECHERCHE ou en MODE ATTENTE *BLUETOOTH*.
- En MODE RECHERCHE (le témoin DEL bleu clignote), si vous désirez établir rapidement une connexion à un autre appareil *Bluetooth* (y compris ceux précédemment appariés), vous n'avez qu'à appuyer et garder enfoncé le bouton **PAIR** pour passer en mode APPARIEMENT et effectuer l'APPARIEMENT de votre appareil *Bluetooth* (consultez la rubrique « APPARIEMENT »).
- En général, lorsque l'utilisateur désactive une connexion sans fil *Bluetooth* sur un appareil *Bluetooth* connecté, l'ARS70 passe en mode Attente *Bluetooth*, ce qui signifie que l'ARS70 est disponible pour se connecter aux appareils *Bluetooth* précédemment appariés (consultez la rubrique « Mode Attente *Bluetooth* » pour plus de renseignements). Par contre, dans certains cas, lorsque la connexion sans fil *Bluetooth* est désactivée sur l'appareil *Bluetooth* connecté, l'ARS70 ne passe pas immédiatement en mode Attente *Bluetooth*, mais plutôt en mode Recherche. (Consultez la rubrique « Mode Recherche » pour plus de renseignements.)

Lecture musicale

Lorsque votre appareil *Bluetooth* est connecté à l'ARS70, l'indicateur DEL bleu s'allume. Appuyez sur ▶II pour démarrer/suspendre la lecture sur votre appareil.

Recharge par USB

Utilisez le port USB situé à l'arrière de l'ARS70 pour recharger votre tablette, téléphone cellulaire ou tout autre appareil portatif.



Port USB permettant de recharger votre tablette ou téléphone cellulaire.

Branchez votre tablette ou votre téléphone cellulaire au port USB. La recharge de votre appareil devrait démarrer.

Recharge par USB

- La fonction de recharge peut ne pas être supportée pour tous les téléphones, tablettes ou dispositifs électroniques.
- Utilisez le câble USB approprié fourni avec votre téléphone cellulaire ou tablette pour la recharge.
- La fonction de recharge est toujours activée lorsque l'adaptateur CA/CC est branché et en fonction.

Source auxiliaire

1. Pour sélectionner le mode auxiliaire, branchez la source auxiliaire (p. ex., un lecteur mp3) à la prise de l'entrée AUX située à l'arrière de l'ARS70 avec un câble audio de 3,5 mm (non fourni).

2. L'indicateur DEL vert s'allume. Pour les autres commandes de lecture, utilisez le lecteur auxiliaire.

3. Pour revenir à la connexion *Bluetooth*, débranchez le câble de 3,5 mm de la prise de l'entrée AUX située à l'arrière du système audio.

Le branchement direct par la prise audio de 3,5 mm coupe l'audio transmis sans fil par *Bluetooth* que vous écoutiez. L'ARS70 ne joue que l'audio reçu par le branchement direct lorsqu'un appareil est branché à la prise de l'entrée AUX.

Conseils de dépannage

Q : Impossible de démarrer l'ARS70 pendant la recharge.

R : L'ARS70 se ferme pour se protéger lorsqu'il est surchargé par la recharge. Pour reprendre son fonctionnement normal, débranchez la connexion USB et redémarrez l'ARS70.

Q : La transmission en continu s'interrompt et le témoin DEL d'alimentation s'éteint lorsqu'un appareil est branché dans le port USB.

R : L'ARS70 se ferme pour se protéger lorsqu'il est surchargé par la recharge. Pour reprendre son fonctionnement normal, débranchez la connexion USB et redémarrez l'ARS70.

Q : Pas de son ou le volume est très faible.

R : Assurez-vous que la connexion sans fil *Bluetooth* est réussie et que la lecture a été démarrée. Vérifiez le niveau du volume votre appareil *Bluetooth*.

- Assurez-vous d'avoir débranché le câble audio de 3,5 mm de la prise d'entrée AUX.

Conseils de dépannage

Q : Mon appareil *Bluetooth* apparié ne parvient pas à se reconnecter à l'ARS70.

R : Appuyez et gardez enfoncé le bouton **PAIR** pour passer en mode Appariement à nouveau. Une reconnexion peut échouer parce que :

- L'information d'appariement a été supprimée sur votre appareil *Bluetooth*.
- Vous avez dépassé le nombre maximal d'appareils appariés sur l'ARS70. L'information d'appariement d'un maximum de 8 appareils *Bluetooth* peut être enregistrée. Suivez les instructions d'appariement ci-dessus pour apparier à nouveau l'appareil. Par contre, rappelez-vous que l'ARS70 peut enregistrer les informations d'un maximum de 8 appareils. Donc, le premier appareil apparié sera supprimé de la liste des 8 appareils pour permettre d'apparier le nouvel appareil.

Garantie limitée

Garantie limitée de 12 mois
S'applique aux systèmes audio d'AR

AUDIOVOX ACCESSORIES CORP. (la Compagnie) garantie au premier acheteur au détail de ce produit que si ce produit ou toute pièce de ce dernier, pour une utilisation et dans des conditions normales, révèle un défaut matériel ou de main d'oeuvre dans les douze (12) mois suivants la date du premier achat, un tel défaut sera réparé ou remplacé par un produit remis en état (au choix de la Compagnie) sans frais pour les pièces et la main d'œuvre.

Pour obtenir une réparation ou un remplacement selon les conditions de cette Garantie, le produit doit être envoyé avec une preuve de garantie (p. ex., une facture datée de l'achat), des renseignements sur le(s) défaut(s) et le port prépayé à la Compagnie à l'adresse indiquée ci-dessous.

Cette Garantie ne couvre pas l'élimination des bruits ou parasites externes, la solution de problèmes d'antenne, la perte/l'interruption de transmissions ou de l'accès à Internet, les coûts de l'installation, du retrait ou de la réinstallation du produit, les altérations causées par un virus informatique, un logiciel espion ou autre programme malveillant, la perte de médias, de fichiers, de données ou de contenus, les dommages à des cassettes, des disques, des dispositifs ou des cartes-mémoire amovibles, des haut-parleurs, des accessoires, des ordinateurs, des périphériques d'ordinateurs, d'autres lecteurs multimédias, des réseaux résidentiels ou des systèmes électriques de véhicule.

Cette Garantie ne s'applique pas au produit ou à toute pièce de ce dernier qui, selon la Compagnie, a été endommagé par ou a souffert d'une modification, d'une installation incorrecte, d'une manutention incorrecte, d'un abus, de négligence, d'un accident ou dont l'étiquette portant le numéro de série/le code à barres usiné a été retirée ou dégradée. L'ÉTENDUE DE L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE SOUS CETTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT INDIQUÉ CI-DESSUS; L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE NE DOIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR CE PRODUIT.

Cette Garantie remplace toutes les autres garanties ou obligations explicites. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DOIT ÊTRE LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. TOUTE ACTION POUR UNE CONTRAVENTION AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DOIT ÊTRE ENTREPRISE DANS UNE PÉRIODE DE VINGT-QUATRE (24) MOIS À PARTIR DE LA DATE ORIGINALE DE L'ACHAT. LA COMPAGNIE NE DEVRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES SUITE À LA VIOLATION DE CETTE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE. Aucune personne et aucun représentant n'est autorisé à assumer au nom de la Compagnie toute obligation autre que celles indiquées dans la présente en lien avec la vente de ce produit.

Certaines provinces ne permettent pas les limites à la durée des garanties implicites ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, alors certaines limites ou exclusions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette Garantie vous donne certains droits spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits, qui varient selon la province.

Recommandations avant de retourner votre produit pour une réclamation sous garantie :

- Emballez correctement votre appareil. Incluez toute télécommande, carte-mémoire, câble, etc. qui étaient fournis avec l'appareil. Par contre, NE retournez PAS les piles amovibles, même si les piles étaient fournies lors de l'achat original. Nous vous recommandons d'utiliser la boîte et le matériel d'emballage originaux. Envoyez le tout à l'adresse indiquée ci-dessous.
- L'appareil sera renvoyé avec les réglages par défaut. Le consommateur sera responsable du rétablissement des réglages personnalisés.

Audiovox Electronics Corp.
Attn : Service Department.
150 Marcus Blvd.
Hauppauge N.Y. 11788

1-800-645-4994

Pour les consommateurs canadiens, veuillez envoyer votre appareil à :
Audiovox Return Centre
c/o Genco
6685 Kennedy Road,
Unit#3, Door 16,
Mississauga, Ontario
L5T 3A5

Illustrations contained within this publication are for representation only and subject to change.

The descriptions and characteristics given in this document are given as a general indication and not as a guarantee. In order to provide the highest quality product possible, we reserve the right to make any improvement or modification without prior notice.

Les illustrations de cette publication sont fournies à titre indicatif seulement et sont sujettes à changement.

Les descriptions et les caractéristiques décrites dans ce document représentent une indication générale et ne constitue pas une garantie. Afin d'offrir la meilleure qualité de produit possible, nous nous réservons le droit de faire toute amélioration ou modification et ce, sans préavis.

Las ilustraciones contenidas dentro de esta publicación son para propósitos de ilustración solamente y están sujetas a cambio.

Las descripciones y las características presentadas en este documento son dadas a modo de indicación general y no de garantía. Con el fin de proporcionarle la más alta calidad de producto posible, nos reservamos el derecho a hacer mejoras o modificaciones sin previo aviso.

Visit **http://store.audiovox.com** to find the best accessories for your products.

Visitez **http://store.audiovox.com** pour trouver les meilleurs accessoires pour vos appareils.

Visite **http://store.audiovox.com** donde encontrará los mejores accesorios para sus productos.



111 Congressional Blvd., Suite 350
Carmel, IN 46032

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China